Israeli Defence Forces

Order number 1745

Order regarding Security Directives (Amendment Number 43) (Temporary Directives) (Judea and Samaria)

[Unofficial translation]

In accordance with my authority as Area Commander of the Israeli Defence Forces, and since I believe the order is necessary to maintain law and order in the Area, I hereby order the following:

Addition of Article 136 d

1. This article is valid for one year commencing from the date it is effective, the Order concerning Security Directives [previous text] (Judea and Samaria) (number 1651), 2009-5770 is read in a manner that after Article 136 c comes the following:

Interrogation language of a minor and language of documenting interrogation

136 d (a) Interrogation by the police of a minor suspected of committing an offence is to be conducted in the suspect’s own language or a language that he understands.

(b) (1) Interrogation at a police station of a minor suspected of committing an offence that carries a maximum penalty of 10 years in prison or more is to be audio visually recorded.

(2) Documentation of an interrogation of a minor by a policeman is to be in writing only. The documentation is to be in the same language as the interrogation itself.

(3) In cases where the written documentation of an interrogation with a suspected minor in the language in which the interrogation was conducted in is not possible as mentioned above, or in the case where the
minor does not read or write, the interrogation will be either audio-visually recorded or audio recorded.

(4) Notwithstanding articles (2) and (3) above, if an interrogation with a minor is conducted by a policeman outside a police station, the written documentation should be in the language that the interrogation was conducted in unless the interrogation could not be documented at the time of the interrogation or shortly afterwards in the same language that the interrogation was conducted in.

(5) In the case that an interrogation with a minor conducted outside a police station was not documented in the language that the interrogation was conducted in as mentioned in paragraph (4) above, the written documentation should be translated to the suspect into a language he understands.

(6) This article does not apply to minors suspected of committing security offenses.

(c) A police commander has the right to give instructions not to apply this order due to a technical error or due to an objective reason.

(d) Audio-visual recording or audio recording do not absolve the duty to prepare the written text of the interrogation.

Effective 2. This order is effective from the date of signing.

date

Title 3. The title of this order is: “order concerning security regulations (amendment
number 43) (temporary regulations) (Judea and Samaria) (number 1745), 2014-5774

15 Elul 5774
10 September 2014

Nitzan Alon, General
Commander of the Israeli Defense Forces in
Judea and Samaria